



中国—加拿大民族与文化 多元性比较研究

Managing Ethno-Cultural Diversity in
China and Canada:
Comparative Perspectives

主 编：原一川

副主编：宁晓洁 李昌银



上海交通大学出版社
SHANGHAI JIAO TONG UNIVERSITY PRESS

中国—加拿大民族与 文化多元性比较研究

**Managing Ethno-Cultural Diversity
in China and Canada:
Comparative Perspectives**

主 编 原一川

副主编 宁晓洁 李昌银

上海交通大学出版社

内 容 提 要

本书阐述全球化背景下对中国和加拿大在多元性民族与文化方面,如文化保护、民族教育、双语教学以及经济与贸易等重大问题的新近研究成果。全书共分四篇,分别从文化与教育、语言与教学、文学与翻译、经济与贸易等方面进行探讨。本书对推动国内外学术界在相关领域的研究,提高民族区域的发展水平、构建多元性和谐社会具有重要的启示和借鉴意义。本书可供文化、教育、语言、文学等领域研究者及大专院校相关专业的师生阅读参考。

图书在版编目(CIP)数据

中国—加拿大民族与文化多元性比较研究/原一川
主编. —上海:上海交通大学出版社,2012
(外国语言文学研究文库)
ISBN 978-7-313-08194-0

I. 中... II. 原... III. 民族文化—对比研究—中国、加拿大 IV. ①G122 ②G1711.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 033374 号

中国—加拿大民族与文化多元性比较研究

原一川 主编

上海交通大学出版社出版发行

(上海市番禺路 951 号 邮政编码 200030)

电话:64071208 出版人:韩建民

上海颀辉印刷厂印刷 全国新华书店经销

开本:787mm×960mm 1/16 印张:28.25 字数:523 千字

2012 年 5 月第 1 版 2012 年 5 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-313-08194-0/G 定价:69.00 元

版权所有 侵权必究

告读者:如发现本书有印装质量问题请与印刷厂质量科联系
联系电话:021-57602918

Foreword

The Canada-China Symposium on Comparisons of Policies of Managing Ethno-Cultural Diversity was held at the Yunnan Normal University in Kunming, Yunnan, the People's Republic of China, from July 27 to 28, 2010, under the leadership of Professor Yang Lin, Director of Canadian Studies and President of Yunnan Normal University.

In 1938, during the anti-Japanese war, Dr. Norman Bethune travelled thousands of miles from Canada to Yan'an in the Shanbei region of Shaanxi Province in China, to volunteer his medical service. Around the same time, students and professors from Beijing, Qinghua, and Nankai Universities climbed many mountains and crossed countless rivers all the way from the war-torn Northern China to the Spring City of Kunming, to form the State Southwest Associated University, now recognized as the Yunnan Normal University (YNNU).

In 2010, a considerable number of scholars from both Canada and China travelled to this historic university to attend the Canada-China Symposium under a Canada-China scholars' collaboration initiative.

Canadian Studies Centers in China have recently improved in both quality and quantity and the YNNU Centre in Kunming is no exception. Despite their scattered organization and structural shortcoming, access to Canadian Studies Programs, that are important to Canada and China, both locally and globally, is becoming more recurrent.

Understanding of Canada and references to Canadian multiculturalism and democracy have received notable attention in projects such as university courses, teacher workshops and conferences including comparative research that involves scholars to undertake initiatives, the publication of lecture papers, periodicals and books. This book is one of such undertakings and it is hoped to encourage more Canadian and Chinese scholars to further contribute to improving of Canada-China relations.

It is neither the purpose of this book to attempt to assess the impact of Canadian Studies on China based upon the representations of individual papers

presented in this book, nor is it the goal of this project to provide the reader with an evaluation of how Canadian Studies Programs in China function in various centers. The main purpose of this publication, however, as demonstrated in the following chapters, will be discussed under the following themes: Multiculturalism, Democracy, Role of law, Issues of Minorities (Special Rights, Language and Ethnicity), Inclusive Education and Globalization.

Each of these themes among others was the study subject of papers delivered by some well-known Chinese and Canadian scholars attending the Symposium. This book is a good indication that Canadian Studies Centers including that in YNNU have markedly managed to qualify themselves for more support and sponsorship from both the Canadian and Chinese governments. Most of the activities during the Symposium in Kunming were generously supported and to a great extent funded by the Canadian Government through its Consulate in Chongqing. It is, however, worth mentioning that the opinions expressed in this book are those of the authors and do not necessarily reflect the views of the Canadian Consulate, its representatives or its affiliates at the Symposium.

In the face of their recent achievements, the Canadian Studies Centers in China are at a critical stage. For them to progress further, it is recommended that some important changes to be considered. Most of the current Canadian Studies Centers in China require more critically needed teams of scholars and researchers to create progressive programs within the centers, and those who are willing to do so should be recognized and supported throughout their work. The establishment of a network with other centers is surely a crucial step towards achieving this goal. Furthermore, educational institutions involved in Canadian studies should be encouraged to establish collaborative programs with local schools, public organizations and media, in order to raise more awareness of Canada beyond the “Dr. Bethune phenomenon”. Ideally these institutions should encourage Chinese schools to include the study of Canada in their curricula. The issues of Canadian minorities, the health of aboriginal communities, the issue of managing diversity, environmental sustainability and the subject of Canada-China relations among other themes need to be addressed in the school curriculum.

Yu Liming, Director of the Canadian Studies Centre
of Shanghai Jiao Tong University, China

P. H. Darkhor, York University, Canada

September 2011

前言

全球化已经成为我们这个时代不可逆转的趋势。所谓全球化,并非是所有人的全球化,而是在金融、商品、劳动力、信息等领域的国际流通壁垒逐渐消除之后资本主义和强势文化一统天下的全球化。在这一背景下,如何应对全球化的挑战和冲击,有效地保护自己的多元民族文化,促进社会和谐发展,是摆在各国面前的一个重大课题。云南师范大学于2010年7月27日~28日举办的“中国—加拿大民族与文化多元性比较研究国际学术会议”正是这种努力的体现。

中国和加拿大虽然在历史、文化、语言、政治制度等方面都有差异,但却都面临如何处理全球化背景下的多元民族文化保护、民族教育、双语教学、经济与贸易等重大问题。共同的关切使中加两国学者聚在一起,相互交流、切磋、学习,取长补短,共谋发展之道。为了使此次会议产生更为持久的影响,特将参会论文结集出版。

本书共收录49篇文章,分为四篇。

《文化与教育篇》收录文章23篇。研究内容涵盖多元文化、民族文化保护、文化政策、妇女权益、高等教育、民族教育等重要主题。由于民族文化的保护离不开政府的政策指导和支持,文化政策与教育政策自然就成了学者们研究的重点。

王俊芳的《加拿大多元文化主义政策的发展》回顾了过去40年加拿大多元文化主义政策从颁布、实施、完善的过程,并指出“法制化”和“理性化”乃是其主要特征。黄涓的《加拿大多元文化政策对我国民族认同的启示》强调借鉴和参考的作用。政策所代表的理念只有通过教育才能成为全民族的自觉行动,也才具有持久性。刘汉玉的《加拿大多元文化教育——一种有效的跨文化交际结合点》从跨文化交际视角讨论多元文化教育的若干问题。张建新的《加拿大多元文化教育对云南少数民族教育发展的启示》研究加拿大多元文化教育的成效,并提出了对云南少数民族教育发展的三点启示意义,即“政府层面要完善少数民族多元文化教育政策,学校层面要充分体现少数民族多元文化本土性,社会层面要确立文化多元的价值观”,很有现实针对性。教育不仅是贯彻多元文化政策的重要手段,而且也是提升少数民族社会地位的主要方式。柯学民、余海波、韦小岩的论文属于这方面的探索和思考。在民族教育政策问题上,中加有许多值得相互借鉴的地方。Paul S. Maxim的 *Aboriginal and Minority Education Policy in Canada and China: Common Challenges* 在对两国的民族构成和民族教育政策进行比较之后指出了两国面临的共同挑战及其对策。本专题还包括了几篇重要的专题综述。何跃的《加

拿大魁北克问题研究在中国》系统而全面地梳理了过去 30 年魁北克问题研究在中国的开端、发展、现状等问题,必将对该领域的未来研究起到积极的推动作用。在主流文化的影响下,少数民族文化如何保持自身的特色和身份,西方学术界提出了各种理论,进行了各种研究。Michaela Hynie 的 *Predicting Retention of Ethnic Cultures* 正是对这些理论和研究的一个述评。

《语言与教学篇》包括 11 篇文章,涉及全球本土化、二语习得、双语教学、写作教学、民族语言研究、少数民族外语教育、外语专业教师教育等,都是外语教育领域的前沿问题。在二语或外语习得方面,原一川的《东南亚留学生汉语学习策略、态度和动机实证研究》采用问卷法考察了云南少数民族大学本科生英语学习态度和动机以及与英语水平的关系,其研究结论是,学生自我评定英语成绩与学习动机各因子的相关系数由高到低依次排列是:融合型动机、内部动机和外部动机,均呈显著正相关关系。根据这一结论制定相应的教学策略,将有助于提高少数民族学生的英语教学水平。韩静的《加拿大移民第二语言能力提升策略研究》从多个角度对加拿大移民第二语言能力提升策略进行了分析和评述,并从加拿大移民政策等宏观方面和第二语言课程开设等微观方面对移民第二语言能力真正提高给出了建设性的建议。李强和马怀忠的《中国云南少数民族外语教育的现状》不仅描述现状,而且阐述了在现代化社会进程中维护民族语言文化传承教育的重要意义。李婕昕、陈燕的《中国与加拿大双语教学特点的分析及思考》通过分析加拿大与中国双语教学模式的异同,指出中国应根据具体国情,推迟双语“浸入”时间,增加双语选修课,提高学生兴趣以加强双语课在中国的适用性并提高双语教学质量。宁晓洁的《高校双语教学师资队伍建设的探索》提出了在借鉴发达国家经验基础上的具体措施和办法。李海英、彭庆华的 *Indirect Utterances of Hani Ethnic Group in Yunnan of China —— A Relevance-theoretic Research on Understatement* 属于少数民族语言研究的范畴。其他作者还探讨了教师教育和英语教学的理论与实践问题。而这一切探索和研究的大背景就是当下的“全球本土化”。“全球本土化”不仅仅是教育领域必须面对的现实问题,更是整个人文社会科学都在思索的前沿问题。浦虹的 *Glocalization as Theory and Practice* 便是对该问题的探讨和阐发。

《文学与翻译篇》共有 10 篇文章,以文学研究为主。文章数量不多,但涵盖面广,视角新,有独创性。举凡加拿大主流文学、华裔文学、原住民文学均在讨论范围,所用的理论包括生态女性主义、后殖民主义等。陈燕、万向兴的《在寻求中超越——对〈可以吃的女人〉的生态女性主义主题研究》和段绍俊、林德福的《自然,两性,社会——〈绿山墙的安妮〉的生态女性主义解读》采用现在最新的批评理论来分析两位加拿大女作家的小说。两部作品虽然出版时间相距约 60 年,但是都包含了消解人类中心主义和男性中心主义的主体元素。这里涉及了两层关系:一是从女

性主义角度对男权社会和男权话语进行颠覆;二是从整个宇宙的角度重新定义人类与其他物种的关系,构建人与人、人与自然的和谐关系。寇英、黄瑛的 *Marginalization of Ethnic Identity in The Loons: A Postcolonial Interpretation* 和李昌银的《英国传教士与民族他者——陈牧师〈中国西南部落地区传教纪事〉的东方主义话语研究》属于后殖民文学研究的范畴。前者探讨民族身份边缘化的问题,后者对传教文献的殖民化话语特征进行分析。关注主题的文章还包括陈才的《走向淡漠的族裔意识:加拿大华裔文学主题论》和常梅、周瑾序的《雷切尔的爱——〈上帝的玩笑〉的主题解读》。周瑾序、常梅的 *Writing Skills in the Stone Diaries* 和朱茜的《加拿大魔幻现实主义的典型特征研究》同属于创作手法研究。而杨昕《与死者协商——玛格丽特·阿特伍德的写作观与〈盲刺客〉》则是探讨作者的创作观与作品之间的关系。最后,值得一提的是姚韵松的《加拿大女性主义翻译的借鉴与反思》。该文肯定了加拿大女性主义翻译对当代译学的贡献,同时也指出了在中国本土化应该注意的问题。

《经济与贸易篇》包括5篇文章,以中加两国的经济与贸易研究为主。范丛丛、常志有的《中国与加拿大服务贸易国际竞争力比较研究》分析了中国与加拿大的服务贸易发展现状,通过比较研究提出促进两国服务贸易发展的建议。刘瑾玉的《高等教育促进社会经济可持续发展——以加拿大安大略省为例》从观念转变、国家制定政策、高校推动和多学科、多方合作等角度提出了教育促进可持续发展的建议。高冉、常志有的《加拿大服务贸易现状和影响因素分析——基于1980~2008年的样本数据》根据1980~2000年数据回归分析影响加拿大服务贸易的因素,对其进行实证分析后,根据回归结果提出合理性建议。王博佳的《从中国—加拿大民族与文化多元性看中加经贸关系》认为影响中加贸易关系的主要原因是非关税壁垒,并分析了进一步扩大中加两国贸易的有利条件,对中加贸易发展前景作出较为乐观的展望。其中,常志有和丁文丽的文章尤其值得关注。

要言之,本书集中体现了各位作者近年来在中加文化、教育、语言、文学、经济与贸易等方面的最新研究成果。尤其是有关中加民族文化保护、民族教育、双语教学方面的比较研究,对于推动国内学术界在相关领域的探索,提高民族区域的发展水平,构建多元文化和谐社会具有重要的启示和借鉴意义。

本书的出版得到了云南师范大学和上海交通大学出版社的大力支持,上海交通大学俞理明教授拨冗为本书作序,各位作者慷慨赐稿,编者深表谢忱。由于编者水平有限,本书一定存在不少疏漏与错误,恳请各位专家指出,以便改正。

编者

2012年4月

目 录

文化与教育篇

加拿大魁北克问题研究在中国	3
仪式中的交融——勒墨人祖先崇拜的结构人类学解析	11
文化大融合背景下传统民俗的弘传 ——以广西田阳敢壮山歌圩文化保护为例	18
加拿大多元文化主义政策的发展	30
论《加拿大权利法案》对土著妇女平等权的保护	41
加拿大特鲁多联邦主义评析	48
加拿大多元文化政策对我国民族认同的启示	57
加拿大高校规划研究——以多伦多大学为例	62
加拿大多元文化教育对云南少数民族教育发展的启示	71
中国—加拿大高等教育合作状况综论	85
“桥头堡时代”云南民族高等教育面向东南亚培养国际化人才研究	92
跨文化情境对跨文化学习能力的影响:基于加拿大跨文化组织的调查	100
云南民族地区教育非均衡发展的现状、原因及对策分析 ——教育政策的视角	109
民族文化对少数民族学生学校教育的影响	118
加拿大多元文化教育——一种有效的跨文化交际结合点	125
全球化背景下加拿大“汉语热”的思考	133
Predicting Retention of Ethnic Cultures	140
Maternal Depression, Parenting Stress & Social Support ——A cross-cultural comparison of the effects of parenting stress and social support on maternal depression	154
Majority Rights and Special Rights for Minorities: Canadian Blacks, Social Incorporation and Multiculturalism	166
Ethnic Wage Differentials in Canada: The Role of Immigration, Foreign Language and Output Pay	184

The University as a Tool for an Inclusive Society	202
Aboriginal and Minority Education Policy in Canada and China: Common Challenges	207
Lifelong Holistic Education for Canadian Aboriginals	225

语言与教学篇

东南亚留学生汉语学习策略、态度和动机的实证研究	235
加拿大移民第二语言能力提高策略研究	246
中国云南少数民族外语教育的现状	259
中国与加拿大双语教学特点分析及启示	264
复杂性理论框架下的中学英语任务型教学	270
实践性知识:反思教师教育	278
高校双语教学师资队伍建设的探索	288
云南多元民族文化背景下英语教师教学能力培养	294
Indirect Utterances of Hani Ethnic Group in Yunnan of China ——A Relevance-theoretic Research on Understatement	298
Glocalization as Theory and Practice	312
An Analysis of the Students' Written Assignments from the Perspectives of Genre Theory	321

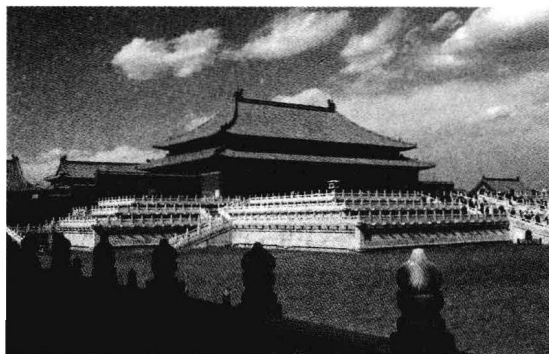
文学与翻译篇

自然,两性,社会——《绿山墙的安妮》的生态女性主义解读	329
在寻求中超越——对《可以吃的女人》的生态女性主义主题研究	337
雷切尔的爱——《上帝的玩笑》的主题解读	345
与死者协商——玛格丽特·阿特伍德的写作观与《盲刺客》	350
走向淡漠的族裔意识:加拿大华裔文学主题论	357
加拿大魔幻现实主义的典型特征研究	363
英国传教士与民族他者——陈牧师《中国西南部落地区传教纪事》 的东方主义话语研究	371
加拿大女性主义翻译的借鉴与反思	375
Writing Skills in the Stone Diaries	380
Marginalization of Ethnic Identity in <i>The Loons</i> : A Postcolonial Interpretation	385

经济与贸易篇

中国与加拿大服务贸易国际竞争力比较研究	393
高等教育促进社会经济可持续发展——以加拿大安大略省为例	401
加拿大服务贸易现状和影响因素分析 ——基于 1980~2008 年的样本数据	412
从中国—加拿大民族与文化多元性看中加经贸关系	420
An Analysis of Canada's Successful Response to the Global Financial Crisis	427

文化与教育篇



加拿大魁北克问题研究在中国

何 跃*

(云南师范大学 历史与行政学院 云南 昆明 650092)

加拿大魁北克问题是加拿大民族主义问题或民族分离主义问题。它是冷战后世界民族主义、世界地区国别问题等研究的内容之一。由于我国学者对北美洲的研究主要集中在美国,从某种意义上说,有关加拿大的研究我们关注不够,研究加拿大历史、政治、经济、文化、民族问题的学者不多。改革开放前由于我国基本处于封闭状态,有关方面的资料甚少,对加拿大的研究极为薄弱,只是零星翻译出版个别西方学者的著作(格莱兹·布鲁克,1972)。改革开放后,特别是冷战结束后,我国学术界开始关注并研究加拿大魁北克问题。魁北克民族问题研究是加拿大研究中的一个热点。本文对30年来中国学者对加拿大魁北克问题研究作较为全面的梳理,这对于促进我国学术界加拿大魁北克问题研究不无裨益。

一、魁北克问题研究的起步

中国学者对加拿大魁北克并不陌生。早在第二次世界大战期间,即太平洋战争爆发的第二年(1942年8月8日),美英最高统帅罗斯福总统和丘吉尔首相在加拿大魁北克举行盟军最高军事会议,在此次会议上决定成立东南亚盟军最高统帅部,这对盟军收复被日军占领下的东南亚地区具有重要的意义,东南亚由此而得名。

1979年,中国实行改革开放政策。为了尽快了解世界其他国家的学术研究动态,特别是在1980年加拿大魁北克省就独立问题在全省举行首次公民投票的情况有所了解,1981年武汉大学邀请加拿大曼尼托巴大学法学教授T. D. 安德森作了关于加拿大法律工作概况的报告(安德森. 加拿大法律工作概况,1981)。1982年6月,加拿大教授白光华应邀到中国社会科学院民族研究所作《加拿大的民族与民族问题》的学术报告。白光华教授首先讲了加拿大历史概况,然后讲述了加拿大的民族问题,以及这些问题与中央政府的关系,各民族在政治上处于什么地位,有什么

* 作者简介:何跃(1959—),男,汉族,云南师范大学历史与行政学院教授,历史学博士,硕士生导师,研究方向为世界民族问题。

权利等。白光华教授把加拿大民族分为三类。第一类、第二类为两个建国民族,即一个是讲英语的民族,一个是说法语的民族。这些人具备所有公民的权利和义务,在政治、经济和文化方面是加拿大的统治势力。第三类为原土著民,即印第安人和因纽特人(白光华,1983)。当然,白光华教授没有专门分析魁北克的民族问题。中国学者就印第安人的教育问题、印第安人的宗教信仰问题、印第安人的民族语言问题等求教于白光华教授。这是改革开放之初中国学者与加拿大学者之间学术交流的开启。

与此同时,中国学者到加拿大做访问学者的人数不断增多,对魁北克民族问题有了更多直观的了解。1980年10月,张治平在《世界知识》发表了《魁北克——加拿大的难题》,虽然该论文主要是介绍性论文,但该论文是中国学者最早关注魁北克问题的论文(张治平,1980)。1981年,董光祖在《世界民族》发表《加拿大的民族构成与印第安人现状》(董光祖,1981)。1982年,中国科学院民族研究所阮西湖教授到加拿大多伦多大学做访问学者,研究加拿大多元文化主义和土著民族,回国后出版了《加拿大民族志》。该书于1986年由中国社会科学出版社出版,是中国第一本研究加拿大的专著。

二、魁北克问题研究的推进

随着冷战的结束,世界范围内的民族主义与民族冲突泛起,中国学者开始关注这一现象。虽然世界民族主义与民族分离主义的核心区域不在北美洲,但加拿大独特的多元文化主义现象,使中国学者对加拿大魁北克问题产生了极大的研究兴趣。1994年,中国学者曹枫在中国民族学的重要刊物《民族研究》上发表《加拿大魁北克问题述评》。该论文从早期魁北克社会、魁北克问题溯源、多元文化主义政策下的魁北克、对魁北克前景的展望等四个层面展开分析。20世纪60年代,魁北克的民族主义情绪明显增长。法裔居民要求加强其社会地位的呼声越来越高,有些人提出修改联邦宪法,以获得与英裔居民同等权力;有些人甚至号召魁北克脱离联邦,彻底摆脱英裔加拿大人的统治。面对魁北克法裔社会寻求独立的这种新动向,加拿大政府旨在发展二元文化的统一国家来消解民族隔阂。但是,事与愿违,魁北克的民族主义情绪丝毫没有减弱,相反,其分离力量不断发展,到20世纪70年代,竟成为加拿大政治生活中的一个棘手问题。曹枫认为,这种“多元文化主义政策”的实施,在加强各民族之间的交往、繁荣和发展民族文化等方面取得了一定的成绩。然而,在分离主义情绪严重的魁北克省,虽然大部分魁北克人对国家实施该政策表示理解,但那些一向主张魁北克省独立的各派政治力量却很反感。他们反对联邦政府把魁北克作为一个并列的行省,他们要求获得加拿大国家奠基民族的资格,他们认为魁北克未获得应有的地位,而“多元性”并未给魁北克人带来特殊

的利益(曹枫,1994:42)。

通过研究,曹枫认为,面对多移民、多民族并存以及法语居民要求独立的社会现实,加拿大联邦政府的领导人选择了“多元文化”政策,其最大的目标就是解决魁北克省法语居民的分离主义倾向问题。在可预见的将来,魁北克省还会留在加拿大联邦大家庭中,魁北克的民族分离主义斗争也还会长期存在下去。联邦政府借助于“多元文化主义”政策以解决魁北克的分离主义倾向的规划实施,还是极为艰巨的(曹枫,1994:44)。

1995年,我国著名学者阮西湖教授在《世界民族》发表了《加拿大民族政策的两个转折点:多元文化主义和土著人自治》。阮西湖教授从同化主义向多元性主义的转化、《加拿大印第安人法》与印第安人的社会政治地位等两个层面展开讨论。在此基础上,阮西湖教授得出结论:土著人自治是加拿大民族政策的第二个转折点。第二次世界大战以来,特别是20世纪70年代以来,加拿大的民族政策取得了很大的进步。首先是70年代的多元文化主义政策,这一政策不但改善了国内的民族关系,而且稳定了社会,巩固了国家的统一。其次是土著民族走向自治。这项政策的意义并不亚于第一项政策。虽然,土著人口并不多,但居住面积大,解决好土著人的自治,对北方领土的开发和利用是很重要的,甚至对巩固北方是很重要的。因此,阮教授认为,加拿大近30年的民族政策是开明的,具有一定的国际意义(曹枫,1994:50)。

罗贤佑和曹枫在《世界民族》发表《从语言文化看加拿大魁北克的民族问题》。作者曾先后到加拿大魁北克省及其他一些地方访问,进一步了解了魁北克的民族问题,并依据加拿大魁北克资料集和加拿大学者的研究成果,写出了该论文。罗贤佑和曹枫认为,魁北克问题在很大程度上是魁北克传统文化(首当其冲的是语言)的生存与巩固问题,也就是魁北克法裔人的反同化问题(罗贤佑,曹枫,1995:21)。

在访问加拿大的中国学者推动下,中国本土学者开始认识魁北克问题的由来。中国国内世界民族问题研究专家余建华研究员发表了《论加拿大魁北克问题的历史演进》。余建华研究员认为,与当今世界其他民族问题相比较,魁北克问题具有两个突出的特性:一是它的历史性,即它是与加拿大历史发展进程相伴随的由来已久的历史产物;二是它的复杂性,即它是民族矛盾、宪法争端、语言纠纷、政治主权、经济发展等各种因素相互交织的综合现象(余建华,2000:95)。最后,作者认为,寻找联邦政府在魁北克问题上的妥协还有很大困难。以修改宪法承认魁北克社会的独特性问题而言,省际平等的原则在除魁北克以外的全加拿大各省为人们普遍接受。魁北克社会的独特性也许可以为政治家所接受,但未必能为全国群众尤其是广大英裔百姓所同意。即使是在同意的那部分人中,魁北克社会的独特性也仅限于某种文化领域,而不能扩展到政治和经济权力范围的要求。所以,要妥善解决

魁北克问题,消弭法裔加拿大人民族分离主义,加拿大还需艰苦不懈的努力(余建华,2000:101)。这一阶段,中国学者研究魁北克问题的资料或文献资料主要依据加拿大学者的研究成果。客观地说,这一时期的研究带着浓重的介绍性色彩,学术性还不是很强。

1997年,杨令侠教授在《历史研究》上发表了《加拿大魁北克省分离运动的历史渊源》。作者使用魁北克分离运动一词来定位魁北克的民族主义和1995年魁北克省就脱离联邦加拿大,实行独立问题举行公民投票的行为。杨教授依据大量外文资料和报刊杂志,特别是依据加拿大多伦多大学杨伯淑博士提供的多种有关1995年魁北克公民投票报刊资料,详细分析了加拿大魁北克省民族分离的历史渊源。杨教授认为,魁北克分离运动出自两个民族在政治、经济和文化上的撞击。加拿大作为一个多种族的移民国家,多元文化在政治上应表现其兼容性,在经济上应表现为“环球村”模式。联邦中央集权与地方分权的机制的改进,全国各地区经济发展的平衡,狭隘的民族心态的消除,以及争取抵制和摆脱来自美国的政治、经济以及文化上的支配,都是缓解魁北克分离运动的必备条件。同时,魁北克危机的一再出现也表明加拿大宪法改革的必要性。容忍性固然是加拿大政治的一大特色,它避免了许多尖锐问题的激化,但也避开了很多重大问题的及时解决。最后,作者认为,魁北克分离运动是加拿大历史发展的沉淀物。这个问题将来如何解决,何时解决,难以预卜(杨令侠,1997:113)。该论文运用了加拿大学者大量的研究成果和报刊杂志,是中国学者研究加拿大魁北克问题的进一步深化。

三、魁北克问题研究的全面展开

随着魁北克问题研究的深入,中国学者的研究无论在中英文文献资料的占有上,还是在研究的深度上较前一阶段有了明显提高。2003年,中国社会科学院民族研究所副研究员周泓博士在《新疆师范大学学报》发表了《论加拿大魁北克民族问题》。周泓博士赞成加拿大学者的观点,即加拿大是文化多元、宗教信仰多样的国度,而移民构成了加拿大历史的核心内容(Hurtig,1988)。但周泓博士认为,加拿大民族伴随着殖民地移民进程而产生,移民里程使加拿大成为一个主要由外来民族组成的多民族和多种族国家。不同的文化传统、生活习俗、宗教信仰、族裔心理以及价值观念,衍生出盘根错节的民族矛盾和利益冲突。魁北克问题一开始即是基于移民力量对比而凸显的,成为影响加拿大政局稳定的主要因素。加拿大民族矛盾主要表现为:一是“第一民族”之争。这一矛盾主要存在于土著居民与外来移民之间。英裔和法裔加拿大人以在加拿大开国和建设中的特殊地位而自称“第一民族”,但作为北美大陆最早主人的印第安人和因纽特人据理坚持,只有他们才具备称“第一民族”的资格;二是“建国民族”之争。这一矛盾主要存在于英裔和法